



— RAMONA HÖNL

## Estrellas, acero y corte de papel: el láser se une al arte tradicional japonés

**Durante casi 50 años, los componentes pesados de acero caracterizaron la actividad principal de la empresa tradicional japonesa UEKI Steel Material. En 2019, la jefa Yuko Ueki emprendió un nuevo camino: descubrió la milenaria artesanía tradicional kumiko para la empresa. Desde entonces, los 33 empleados han estado utilizando una máquina de corte por láser TRUMPF para producir tiras afiligranadas de hierro para decorar tulipas de lámparas y espalderas. Las nobles piezas de diseño no solo adornan los interiores, sino que también apoyan la tendencia hacia una mayor sostenibilidad.**

La empresa familiar de procesamiento de metales UEKI Steel Material Company Ltd., situada en la calle Kawadamachi 804 de Utsunomiya, lleva funcionando casi 60 años. En 2020 ha empezado a reinventarse. "Tradicionalmente, trabajamos con muchos clientes diferentes. Proceden de la industria de la construcción de acero y el procesamiento de chapa, pero también de los sectores automovilístico y aeroespacial", explica su jefa, Yuko Ueki. Los requisitos de los clientes en cuanto a formas y materiales son, por tanto, muy variados. Pero hay algo que tienen en común: desde hace tiempo, la tendencia se dirige hacia la alta precisión. "Con este contexto, nos hicimos la pregunta de cómo podíamos ampliar nuestra gama de productos con nuestra infraestructura y la experiencia de nuestros trabajadores", comenta la CEO, describiendo la situación inicial.

### — Útiles que impresionan

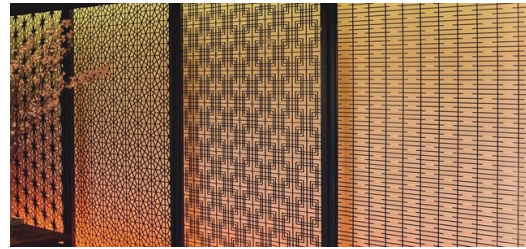
El primer paso hacia los conceptos del producto en 2018 fue la inversión en una nueva máquina de corte por láser. Tenía que ser fácil de manejar y de fácil mantenimiento. "La fiabilidad en el funcionamiento y la máxima precisión en el mecanizado de piezas de acero y chapa, como el corte de tubos, eran importantes para nosotros; por eso nos decidimos por una [TruLaser 3030 fiber](#) de TRUMPF. Marca el estándar en el mercado", comenta Yuko Ueki.

Un programa de subvenciones del gobierno redujo los costes iniciales gracias a la financiación de un préstamo, ya que, además de los costes de la máquina, se necesitaba un nuevo espacio en las instalaciones de la empresa; una decisión que mereció la pena. TRUMPF Japón entregó la máquina en un plazo de seis meses y ayudó en su puesta en marcha. Los 35 empleados de producción quedaron impresionados por lo flexible, potente y preciso que es el útil láser.





Expansión: Yuko Ueki (derecha) e Hideo Nakamura (izquierda) quieren poner en funcionamiento una segunda máquina láser de TRUMPF.



Alta precisión: la antigua forma de arte del Kumiko forma parte integral de la arquitectura japonesa. Las aplicaciones típicas son por ejemplo las paredes divisorias.

### — Hierro en vez de madera

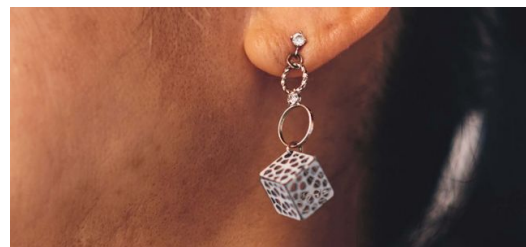
En la búsqueda de una nueva área de negocio, Yuko Ueki se fijó en la forma artística tradicional japonesa Kanuma Kumiko. La habilidad de ensamblar madera de ciprés y cedro finamente cortada en complejos patrones geométricos tiene más de mil años de antigüedad, se conoce mucho más allá de las fronteras de la prefectura de Tochigi y sigue siendo parte integrante de la arquitectura y el diseño residencial japoneses en la actualidad. "Entre otras cosas, los hoteles Ritz-Carlton de Japón nos sirvieron de inspiración", explica Hideo Nakamura, que como director es responsable del desarrollo empresarial de UEKI Steel Material. Muchos de los edificios cuentan con elementos Kumiko, reforzados con aluminio, en el diseño de sus espacios interiores.

### — Un paso hacia la sostenibilidad

La producción de aluminio requiere un gran consumo de energía. La idea empresarial de Yuko Ueki, en cambio, se basa en la sostenibilidad. El material es hierro japonés de producción regional. El proceso de producción consume mucha menos energía. Además, los productos son fáciles de cuidar y tienen una vida útil prácticamente ilimitada. Desde la primera idea hasta el prototipo presentable de un elemento Kumiko hecho de hierro pasó más de un año. Sin embargo, los resultados que se consiguieron posteriormente son impresionantes y convencen por su calidad incondicional. "Los productos son una continuación visible de la tradición de Kanuma Kumiko. La precisión de la máquina láser de TRUMPF nos ha aportado una ventaja decisiva en las numerosas formas distintas que hemos probado hasta ahora. Gracias a la máquina, hemos conseguido alcanzar casi totalmente nuestro deseo de simetría absoluta", confirma el director Hideo Nakamura.



Los más vendidos: farolillos con complejos motivos geométricos, cada uno de ellos único.



Estas nobles piezas de diseño no solo decoran los interiores, sino que también impulsan la tendencia hacia una mayor sostenibilidad.

### — Corte de papel y bisutería



UEKI Steel Material distribuye accesorios innovadores bajo su propia marca "maasa". La empresa familiar fabrica portavelas de placa de acero y atractivas cubiertas para lámparas de tubo: actualmente se encuentran entre los productos más vendidos. Cada pieza es única y se garantiza que cada cliente se lleve a casa una pieza exclusiva. Esto tiene su precio, pero está justificado. La historia de éxito de "maasa" continúa. La cooperación con renombrados artistas de corte de papel de la zona sirve de inspiración al equipo para crear una y otra vez extraordinarias creaciones de interior. "Utilizamos, por ejemplo, barras de hierro de 0,35 milímetros de grosor para fabricar cubiertas de farolillos nunca vistas hasta ahora", afirma orgullosa Yuko Ueki. La gama incluye ahora también bisutería fina, como collares y pendientes, todo ello realizado con la máquina de corte por láser de TRUMPF.

---

**Todo apunta a una expansión**

Por el momento, UEKI solo vende y distribuye productos maasa dentro de Japón. Pero ya hay planes de ampliar las ventas. En primavera de 2023 comenzará la creación de una tienda en línea. "Queremos servir a clientes finales privados, así como introducirnos en el sector B2B y dar a conocer maasa a arquitectos y diseñadores", afirma Yuko Ueki. Además, maasa aspira a convertirse en una marca conocida a nivel internacional y que sus objetos únicos estén disponibles también en otros países. Está previsto ampliar la cartera de productos con elementos y motivos de caligrafía japonesa.

"Ya estamos barajando la posibilidad de aumentar nuestra capacidad de producción. O bien colaborar con un cliente con el que llevamos mucho tiempo trabajando y que también utiliza equipos de TRUMPF. O invertiremos nosotros mismos en otra máquina de corte por láser", señala Yuko Ueki, CEO. Independientemente de la decisión a la que llegue, la tecnología de TRUMPF será un compañero importante en la expansión de la empresa.

**RAMONA HÖNL**

PORTAVOZ DE MÁQUINAS-HERRAMIENTA

